

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Évesre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató Intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyílttér sora 50 fillér.

Ki tud róla?

(M—r.) A függetlenségi pártok egyesültek. Ki bajlódik ezzel az országban — és hol ment végbe a vidéken efféle egyesülés? — Andrassy Gyula gróf új hatvanhetes pártot szervez, mely nemsokára megtartja alakuló gyűlését. Ki törődik ezzel a periferiákon és hol érzik szükségét egy ilyen szervezkedésnek?

Károlyi Mihály grófnak éppen csak a rokonai, barátai, gazdatisztjai, bérlői, egyéb személyes kötelezettségei vették tudomásul, hogy most ő a függetlenségi párt elnöke és mindenben az ő vezérszava szerint kell igazodni.

Andrassy Gyula grófnak szintén csak a rokonai, barátai, gazdatisztjai tudnak arról, hogy a politikai vizek zavarosában fáradhatatlan gróf megint pártot alakít, a melybe látatlanban be kell állani.

Szó sincs róla, így is elég tekintélyes a seregük. Mind a kettő előkelő, gazdag ur, sok a pénzük, nagy a befolyásuk és ennél fogva sok embert tudnak az érdekkörükbe belevonni.

De akármilyen nagy ez a sereg, mégis csak jóval nagyobb az a másik, mely nem veri a fejét a két ur grófságával, vagyonával, nem kér és nem vár tőlük semmit. Ezek pedig — amennyiben függetlenségek — ma is változatlanul csak Just Gyula vagy Kossuth Ferencet vallják egyedüli politikai vezérüknek; — amennyiben pedig hatvanheletesek, tökéletesen meg vannak elégedve azzal a politikával, melyet a nemzeti munkapárt

képvisel és eszük ágában sincs fölcserélni Tisza Istvánt Andrassyval.

A képviselőházból emigrált ellenzéki képviselők egészen maguk között, saját egyéni kedvtelensükre és használatukra csinálták ugy a függetlenségi, mint az Andrassy-féle pártalakítást. Kizárólag budapesti termék mind a két formáció, a melyekhez az országnak egyelőre semmi köze nincsen.

Tavaszkor emlegették ugyan, hogy a nyáron meg fogják kérdezni erre vonatkozólag az ország népét is. Fenygetőztek, hogy majd kerületeiről-kerületre végig hordozzák a véres kardot Tisza ellen, valamint a két frigyládát, a melyekbe egyrészt Károlyi, másrészt Andrassy számára fogják elraktározni az összes választókat.

Hanem ezt a hódító körutat meg sem kezdték. Mostanság azt ujságolják, hogy az országjárás az ősz folyamán fog megtörténni. Nincs azonban kizárva, hogy október vége táján ismét tavaszra tűzik ki.

Nyilvánvaló, hogy az ellenzéki urak az utóbbi időkben valósággal fáznak a választókkal való közvetlen érintkezéstől. Vezéreik és lapjaik rendületlenül hirdetik ugyan, hogy az „egész ország” mellettük van és egyetemlegesen gyűlöli Tisza uralmát, — de ne adj Isten, hogy sietnének vidéki összejöveteleken minél több közvetlen bizonyítékot szolgáltatni erről a lelkes bizalomról és lángoló gyűlöletről. Szent igaz különben, hogy egy-egy olyan kiruccanás, a milyen például a rengeteg pénzbe került nyírbátori győzelem, —

most pedig Andrassyék marostordai kudarca volt, alaposan elveheti az urak kedvét attól, hogy buzgó hiveikkel sürűbben érintkezzenek.

Maradnak tehát szépen otthon, Budapesten, a pártklubokban és a lapszerkesztőségekben. Ott szabad a vásár, hárijánoskodhatnak tetszés szerint. Csakhogy a mit a parlamenti emigráció tagjai így egymás között tesznek-vesznek, beszélnek, alakítanak: az nem is egyéb budapesti helyi szenzációnál. A vidék, az ország vagy elolvassa, vagy nem olvassa az ellenzéki vezérek hadi proklamációit és a lapok szervezkedési híreit, — de semmikép nem reagál rájuk. És hogyha Károlyi, nemkülönben Andrassy pártszervezési „sikerei”-vel szemben itt a vidéken fölvetjük a kérdést: ki tud róluk? — bizony a válaszáért újból csak a budapesti ellenzéki lapokhoz kell fordulnunk; mert azok nagyszerűen vannak informálva az országnak arról a hangulatáról, melyről maga az ország nem tud semmit.

Sirolin
"Roche"

orvosiilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen,
tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvélýkórja ellen.

Kapható minden gyógyszerárban
Egy üveg ára 4 korona.

TÁRCA

MITTERÉGGER FERDINÁND.

VADÁSZTÖRTÉNET A FOGARASI HAVASOKBÓL.

A „Gyulafehérvári Hirlap” eredeti tárcája.

Valami különös vonzóereje van a havasoknak. Mintha az alatta elterülő falvak lakói is jobban ragaszkodnának szülőhelyükhöz, mint az alföld népe.

Szép a hegység télen-nyáron.

Télen mintha egy óriási sarkkő meredne elénk a meghalt természetnek. A mindent eltakaró fehér hóleplet csak a szélvész forgatja fel itt-ott, hogy jobban bevonja azokat a helyeket, hova nem jutott elég a hantokból. Az aljától tetejéig fehér havas mint egy óriási sphinx, egy meghalt, letűnt világot juttat eszünkbe. Milyen hideg a halál, milyen hideg a sirja a hólepel alatt nyugvó, meghalt természetnek. A napnak nincs éltető sugara, a sziklákat és ormokat ellepő hókristályokról csillogva verődik vissza a sugár, de ereje nincsen. Hiába vívja küzdelmét a nap, hamar elfárad. Későn kel s az erejét meghaladó viadalban korán fárad el.

Lassan-lassan eltelik február is. A tél nehéz beteg; patakokban ontja fájdalomkönyzeit. A hólepel vékonyodik, olvad. A havas sphinxarca kifejezésteljesebb lesz. Apró kis erekben olvad a hó széjjel. A kis erek patakká egyesülnek s egyesült erővel rotnak a meglazult jég-

fedőnek. A télen erőtlen napsugár már győzelmesen ostromolja a hótakarót. A szép, de hideg szemfedőből piszkos sárlé lesz, mely zugva rohan alá a völgybe, megduzzasztva a patakok medrét.

A hó mindenünnen elhúzdódik, csak itt-ott, egy-egy szakadéokban, szikla tövében, hová a nap sugarai nem jutottak el, marad belőle hirmondónak. Csak a bércek tetejével, az ottani jégmezők vastag páncéljával nem küzd meg sem a nap, sem az előrehaladt természet; ott az örök tél marad az ur.

A hegyoldal kiszől. Még a kopárnak látszó sziklákon is van élet; virágozik a havasi rózsza, alig hozzáférhető helyeken a nemes hófehérke nyílik. Az erdő tele van a tavalyi, lehullott levelekkel. Az ágakon az idej nemzedék zöldül. A méla csendet csak egy-egy patak csobogása, vagy egy-egy vad csörtetése zavarja meg. De van hangja az erdőnek is, csak a szellő segítségével kell hozzá. Hogy susognak akkor, erősebb szélben, hogy zug az erdő! A szélvész borzongató hangzavart hoz létre. Süvöltés, zugás, bögés, receség hangzik; ha a villám lecsap egy száraz fenyőbe, a gyantás fa lángra lobban egy pillanat alatt. Ég mint egy egyenes fáklya, olyanokat pattanva, mint egy puska lövés.

Szép a havas, az erdő télen-nyáron. Szép időben főséges, zivatarban borzalmasan szép. Messze földről jönnek a természetimádók, kik nagy testi fáradsággal, verejtékes hegymászással adóznak a természet szépségeinek. Ha megmászta a havast, a tetőről dobogó szívvel

néz alá, gondolva, hogy meghódította a bérceket, pedig őt ejtette rabul a havas.

Van olyan ember, ki csak a természet szépségeit imádja, de van olyan is, ki az erdők, havasok vadjait is szereti. Ezekhez tartozik az orvvadász. Szenvedélye többnyire gyermekkorától kezdődik. Ravasz, furfangos, vakmerő. Némelykor többen összeállnak s úgy tartanak hajtvadászatot ősre, vaddisznóra. Legszívesebben egyedül jár, mert az egyedüllet a legbiztatóbb veszélyes foglalkozásban. Mennyi veszéllyel kell szembe szálljon, egy véletlen félrelépés s belezuhan egy szakadékba, senki sem találja meg többé. Hát még a csendő, a finác, a vadőr?

A fogarasi havasokban a grófi vadászterület, mely hatalmas erdősegből és havasi részletekből állott, új fővadászt kapott. Erős, tagbaszakadt ember volt Mitterégger Ferdinánd, ki Stájerországban, bércei hazájában is megszokta a hegymászást, a küzdelmet az idő viszontagságaival szemben.

Pontos, lelkiismeretes ember volt a stájer, réme az orvvadászoknak. Tisztában volt hivatása veszélyeivel, látta, hogy a sziklák között könnyen végezhetnek vele egy lövéssel. Egy taszítás még a puskaagglyal s a temetést majd elvégzik a keselyűk. Tudta ő mindezt, vigyázott magára, de nem engedett.

Bizony, nem irigylendő a sorsa a havasi vadőrnek. Ha gyáva s mindent a vadörzök után enged, úgy gazdája bocsátja el. Ha erős kézzel üldözi a lesipuskást,

Reggelizés előtt félpohár
Schmidthauer-féle
Használata valódi áldás gyomorbetegségeknek,
székszorulásban szenvedőknek

Igmándi keserűvíz

Az elromlott gyomrot
2-3 óra alatt teljesen
rendbehozza.

Kis üveg 40 fill.
Nagy üveg 60 fill.

Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Helyi dolgok.

VIII.

Üdv neked felszentelt zászló!
Lobogj dicsőségben, fényben!
Légy vezérünk, talizmánunk
A haladás küzdelmében!
Lepled alatt fogjon kezét
Békés, munkás igyekezet.
Vezess minket szebb jövőbe,
Lelkesíts tette, munkára,
Emlékeztess városunknak
Dicsőséges szép múltjára.
Hívjuk vissza a szép multat,
Legyen mód és tekintélyünk,
Berceinkről, halmainkról
Tündököljön a mi fényünk!
Gazdagságnak, boldogságnak
Legyünk isnét részesei,
Öseinknek, nagyjainknak
Érdemekben örökösi.
Önts bizalmat kebleinkbe,
Ébressz reményt egy jobb korra.
Szorgalmunkkal, küzdelmünkkel
Változtassunk mindent jóra!
Gyúllasz lángra szíveinket
A haza szeretetében.
Leljük fel boldogságunkat
Magyar népünk örömeiben!
Lobogj, lobogj, lobogj vigan
Diadalról diadalra!
Áradjon rád s veled együtt
Ég áldása az iparra!

Szemlélő.

Steckenpferd lilomtejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a/Elbe

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen
szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bi-
zonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszer és fod-
rász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású
női kézapoló a Bergmann „Manera” lilomkrémje, mely
tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

ugy egy csomó halálos ellenséget szerez magának, kiktől
sohasem lehet biztonságban az élete. Az aránylag silány
dotáció bizonyára nem csábítja erre a pályára, csakis
a természet iránti szeretet.

A vadorzók nagyon sok kárt tettek a dus vadállo-
mányban. Minden héten jelentett fel Mitterégger egy-egy
rajtacsipett puskást, de mindig akadt helyébe más. Hiába
tartott a csendőrség fegyverkutatót az ismertebb vador-
zókna. Elkoboztak 15—20 fegyvert, de azért alig mult
el nap, hogy dörrenéstől, a mi vadorzó fegyveréből eredt,
ne viszhangozzék a regeleg.

Egyik legszenvedélyesebb orvvadász volt Dobrin
George. Különbek békés, munkás ember, de szenvedé-
lyét, mely már gyermekkorra óta urrá lett felette, nem
bírt leküzdeni.

Lopva, éjjel távozott lakásából, fel a havasi er-
dőbe. Ismerte a vad csapásait, tudta, melyik forráshoz
jár inni az őz, melyik havasi legelőn adnak találkát
egymásnak a zergék.

Ritkán jött háza préda nélkül. Több ízben talál-
kozott Mitteréggerrel, fel is jelentette mindannyiszor.
Fegyverét is elakarta venni, de reáfogta a fővadászra, a
miért külön megbüntették. Azután vadászjegyet is akart
váltani, de mint büntetett vadorzónak, nem adtak még
fegyvertartási engedélyt sem. Annál jobb; a vadász-
jeggyel úgy sem menne semmire, mert a vadászterület
mindenütt a grófé, nő meg a tiltott gyümölcs a legédesebb.

A csendőrök találtak lakásán egy régi kétesövűt,
el is vették. Nem baj, meg van a jobbik, mit elrejtve
tartogat fenn a szénapadlason, egy gerenda alatt. Régi-
módi, másfél méteres csövű puská, a milyen a kóbor

UDOMSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. szeptember 4.

— **Uj joggyakornokok.** A kolozsvári kir. tábla
elnöke Dr. Palencsák Emil és Venecsek Józsefet joggya-
kornokokká nevezte ki és szolgálatra a helyi kir.
törvényszékhez osztotta be.

— **Hazajöttek a tartalékosok.** Vasárnap haj-
nali 5 órakor érkezett meg a különvonat, mely az itten
állomásozó 50-ik gy. ezred Boszniában levő zászlóal-
jának, valamint az itt kiegészülő II-ik vartüzér zászlóalj
tartalékosait haza hozta. A közel 1200 hazaérkező tar-
talékos fogadására a pályaudvaron Szapári Baitz Károly
ezredes vezetésével megjelent a helyőrség egész tisztí-
kara. A kiszálló tartalékosokat Baitz ezredes lelkes
német beszéddel üdvözölte, melyet azután Czand szá-
zados magyarul, majd Ikuleszku százados románul tol-
mácsolta a legéhségnek. Az üdvözlés után a 9 napi
utól fáradt csapat a katonazene indulói mellett vonult
a várbeli laktanyákba, hol még az nap leszereltek és a
hosszu távollét által okozott vágygal sietett ki-ki haza
övéihez.

— **Esküvő.** Gerhardt Péter, a „Gyulafehérvári
Takarékpénztár” r. t. főkönyvelője f. szeptember hó 11-én
csütörtökön d. e. 11 órakor tartja a várbeli székesegy-
házban esküvőjét Löw Erzsike urleánnyal.

— **Az ipariskola tantestülete.** Az ipariskola
felügyelő bizottsága hétfőn Baresay Albert segédtanfel-
ügyelő elnöklésével ülést tartott, melyen a tantestület
megújításáról gondoskodtak. A választásokat 3 évre
ejtették meg. Igazgatónak egyhangulag Csibertics Imre
főgimn. tanárt választották meg. Tanítók lettek: Altmann
József, Barts Márton, Bihary Béla, Király Gáspár, Mats-
kassy József, Reithoffer Jenő, Sipos Elek és Székely
Zsigmond.

— **Árvízsegély a kisiparosoknak.** Szász
József főispán az erdélyi székely kirendeltség útján 270
K segélyt juttatott a helyi árvízsujtotta kisiparosok mű-
helyei és munkaeszközei javítására. A segélyt ma oszt-
totta ki Dr. Roska Miklós v. tan. a javaslatba hozottak
között. Összesen 6 kapott segélyt u. m. Kirilla György
lakatos 60 K, Kovács Ferenc fazekas 40 K, Csiszár
József kovács 40 K, Pályi Sándor csizmadia 30 K,

beduinoknak van. Örökölte; hogy apja honnan szerezte,
nem tudja.

Csöve felül keskeny, alul öblös volt. Sokkal job-
ban hordott, mint a mai newbore, vagy choke furásu
modern vadászfegyverek. A hol az uri vadászok a se-
rétes puskát a távcsöves Maurerrel vagy Mannlicher-
Schönauerrel cserélték fel, ő még biztosra lőtt egyesövű
flintájával.

Gyönyörű nyári nap van. A havas teteje alatt a
legelőn hason fekvő hever a juhász. Bámul a semmiség-
be; körülötte nyája legelészik. A kék égbolton egy fe-
kete pont uszkál. Lassanként nagybobbodik, nagy körö-
ket írva le jön közelebb. A kőszáli sas, a legveszedel-
mesebb szárnyas ragadozó az. Hirtelen összekapja szár-
nyait s zuhanva csap le egy bárányra. A közelben le-
gelész juhok riadtan futnak szét. A pásztor ezt sem
veszi észre; bámul tovább. Merengéséből egy dörrenés
hangja zavarja fel. Kíváncsian néz oda, a sas hatalmas
szárnyaival még egyet-kettőt csapkod s mozdulatlanul
terül el. Egy szikla mellől előlép a fővadász, Mitterég-
ger, hogy a gyönyörű ritka példányt felvegye. Igarán
hatalmas madár, két szárnya van két méter és még egy
jó arasz. Karmai 3—4 centiméteresek. „Jó napon jöttél
ki domnule!” köszönti a juhász. „Hanem előtte is el-
vihette volna a sas a bárányt”, válaszol tört románság-
gal a stájer. Elégülten nézi zsákmányát, majd leül, elő-
szedi táskáját. Jó étvágygal eszik. Lakomáját egy alma
fejezi be s haza felé indul.

A falusi korcsmában, a hosszú asztal mellett, el-
keseredetten issza Dobrin George a második porció rá-
tyiut. Csak úgy pohár nélkül az üvegből huz egyet-egyet.
A bemenők, bentlávók ha szólnak is hozzá, alig vála-

Székely Károly kádár 60 K és Préda Ferenc csizmadia
40 koronát.

— **Apácák az egyetemen.** Mint nekünk Ko-
lozsvárról írják, az egyetem bölcsészeti fakultására a
napokban három olyan hallgató iratkozott be, a milyen
eddig még nem volt a kolozsvári egyetemen. A kolozs-
vári „Marianum” vezetősége ugyanis lassankint a férfi
tanárokat apácák tanárokkal akarja felcserélni s e célból
most az apácák közül egy párral elvégeztetik a filozófiai
fakultást. A mult héten Temesvárról érkezett három
apáca, akik a „Mi Asszonyunk”ról elnevezett nőszere-
tes rendnek a tagjai, kik az egyetemen annak rendje
és módja szerint beiratkoztak. Az új hallgatók nagy
feltűnést keltettek s még fognak is bizonyára egy dar-
big, a míg a rendes előadásokon lassan megszokják
őket.

— **Dr. Mauksch Frigyes** szászsebesi főorvos
4 heti külföldi tanulmányutjáról visszatért és rendelkezé-
sre ujra megkezdte.

— **Football-match.** A Gyulafehérvári I. F. C.
hétfőn d. u. 4 órakor a vármögötti játéktéren barátsá-
gos mérkőzést tart a Marosilyei S. E. Football csapatával.
Az agilis sportegylet a közönség érdeklődését látva, most
már ülőhelyekről is gondoskodott. Beléptidij nincs, de
a sportegylet felszerelésére fordítandó önkéntes adomá-
nyokat szívesen fogadnak.

— **Megszűnt közlekedés.** Az államvasutak
kolozsvári üzletvezetősége tegnap a következő hivatalos
jelentést adta ki: Árvíz okozta pályarongálás miatt a
Bánffihunyad—kiskalotai vonalon az összes forgalom
folyó hó 1-től be van szüntetve. Ugyancsak e miatt a
Torda—abrudbányai vonalon Nagylupsa—Topánfalva közt
az áruforgalom 4—5 napra szünetel, személy-, podgyász-
és posta forgalom átszállással tartatik fenn.

— **Izr. templomi székek bérbeadása.** A hit-
község- és Chewra Kadisa tulajdonát képező imaszékek
f. évi szeptember hó 7-től kezdve és pedig délelőtti
11-től délutáni 1/2-ig, délutáni 4-től 6-ig, vasárnapon
és szerdán pedig mindenkor délelőtti 11-től délutáni
1/2-ig, délutáni 2-től 6-ig fognak a hitközségi irodában
bérbe kiadni. Mirel a t. közönség azzal értesítettik,
hogy az imaszékek tavalyi bérlői az általuk bérletkre
nézve folyó évi szeptember 20-ig elsőbbséggel bírnak,
ha azt a jelzett határidőig bérbevevéssel érvényesítik.
Egyebekben érvényben maradnak a korábbi években
kibocsátott hirdetések összes rendelkezései.

szol. Bizony nagy bajban van. Holnapra ujja megidéz-
ték tárgyalásra. Bejelentette megint az az átkozott stá-
jer. Meglátta, midőn a jó multkor este a zergegödöt
hozta le. Verje meg a Dumnezeu, hát nem marad a
grófnak elég, ha ő le is puffant egy-két hitványt? Tudja
ő, látta ő, hogy csordával jár fenn a zerge, az erdőben
szere-száma sincs az őznek, a vaddisznók pedig tavaly
az ő kukoricásában is nagy kárt tettek. Hát még azt is
sajnálja a német, ha egy hónapban egy-két vad az ő
puskavége elé is kerül? Máskor soha sem volt semmi
baj, de mióta itt van az a német, mindig összehozza
vele az ördög.

Az ajtó újra nyílik. Mitterégger lép be. Hátzákja-
ból lecsüng a sas szárnya. A korcsma vendégei kívánc-
sian állják körül; nézegetik a sast. Hiszen keselyűt, a mi
még nagyobbra is nő, láttak akárhányszor, de a kőszáli
sas arra felé is ritka. Dobrin George is arra néz. Sze-
meiben vad indulat tükröződik. De elfojtja dühét, leg-
alább látszólag s még egyet huz az üvegből. A német
megissza három deci borát, egy gunyos pillantást vet
Dobrin felé és eltávozik. Pár percre reá Dobrin is ha-
zaszedelőzködik, az a gunyos pillantás égeti lelkét, for-
ralja véré. A fővadász egyszerű vadászszobájában kila-
karítja fegyverét, felakasztja és a vetkőzésnek kezd.
Hátall áll az ablak elé.

Hatalmas dörrenés hangzik el. Az ablakok csöröm-
pölve hullanak alá. A stájer mintegy védőleg emeli fel
két karját s arccal bukik a földre. Széles hátából vas-
tag patakokban tör elő a vér. Egyet-kettőt hörög... és
vége. A hosszucsövű puská bevégezte munkáját.

Főzzön ma

KARFIOL-LEVEST (5 személy részére) a következőképen:

Szépen megtisztított karfiolt 1 1/2 liter gyengén sózott víz-
ben majdnem puhára főzünk. Azután ritka rántást készítünk,
melyet a leszűrt karfiollével felöntünk, 3 Maggi-féle kockát
adunk hozzá és felforraljuk. Végül a karfiolrózsákat belerakjuk
és a levesbe esetleg még egy tojást habarunk.

Meg fog róla győződni, hogy a



MAGGI-féle

kockából, drbja 5 f,

előállított húsleves a hamis leveseknek

erőtéljes jó izt ad.

1 kocka 1/4 liter hús-
leves számára.



— **Urania.** A vasárnapi és az ünnepi hétfői műsor minden tekintetben kiválóak. Vasárnap egy érdekesítő Nordisk drámát és egy gyönyörű Pathécolor drámát mutat be, a komikus számokban is, bővelkedő műsor, melyet a Szent István-napi aktualitásokat is hozó tartalmú Pathé Journal vezet be. A hétfői ünnepi műsor fénypontja „A hőmezők vándora” című néprajzi érdekességénél fogva is szenzációs számba menő lappföldi dráma. Szerepel azonkívül a megkapó „Gyötrelmes órák” című társadalmi dráma a világhírű Erna Morenával a főszerepben. A hétfői műsor is kacagtató behozatok és szép természetfelvételek egészítik ki.

— **A marhahus-kérdés meg van oldva!** Marhahust mindenki szívesen eszik, a kifőtt s meglehetősen iztelen leveshust azonban szívesen elcserelné az ember sokszor más husétellel. A takarékos háziasszony süssse vagy párolja a drága húst és állítsa a levest gyorsan és olcsón az 5 f-es Maggi-féle husleves kockából elő. Minden kocka csupán forró vízzel leöntve 1/4 liter igen finom huslevest ad, melybe a mindenkori kívánt levesbetét, mint metélt, dara stb. befőzhető.

— **Minden alapvizsgára, szigorlatra, ügyvédi vizsgára** készülő jelölt fordult tanácsért és utbaigazításért a Dr. Dobó Jogi és Ügyvédi Szemináriumhoz, mielőtt a készülést megkezdené. Feltétlen szükség van minden jelöltnek bevezető tanításra, szakszerű utasításra és magyarázatra. Enélkül a tankönyvből készülő az anyag előtte nehézkessé válik és szabálytalan. Az intézet fokozatosan bevezeti az illető vizsgai tárgyakba. Szorosan alkalmazkodik a tanárok kérdései módjához és felfogásához. Az intézet úján eléri a célt rövid idő alatt elkészül, biztosítja vizsgája sikerét, tudása a vizsga-követelményeknek mindenben megfelel. Vizsgájára felesleges nem tanul. Ami fontos: az intézetünkben nyomtatékosan lesz kiemelve. Otthonkészülők számára rövid: összefoglaló jegyzeteink vannak; mindenkor a vizsgaviszonyoknak megfelelő. Az intézet díjmentesen küldi a Jogi vizsgák letétele című és az ügyvédi vizsgára vonatkozó kiadványát. Néhány előadást mindenki díjmentesen hallgat végig a módszer megismerése végett. Felvilágosítás és eljárás mindennemű egyetemi és vizsgaügyben díjmentes. Levélbeli megkeresések e címre küldendők: Dr. Dobó Jogi- és Ügyvédi Szeminárium Kolozsvár, Bolyai-utca 3.

IRODALOM.

* „Élet” képes heti folyóirat. Előkelő színvonalon szerkesztett szépirodalmi képes lap. Nem hiányozhatik egyetlen intelligens család asztaláról sem. Szerkesztői jeles írók gárdája élén Izsóf Alajos. Előfizetési ára egész évre 20 kor., félévre 10 kor., negyedévre 5 kor. — Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, VII., Damjanich-utca 50. Jó lélekkel ajánljuk a változatos tartalmu, aktuális képekben gazdag folyóiratot közönségünk figyelmébe s támogatásába.

* A *Divat Ujság* minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldéssel két korona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postai utalványon lehet. A *Divat Ujság* kiadóhivatala Budapesten, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. sz. házban van.

* A *mohácsi csata emlékezete* című hét igen érdekes képet közöl a Váradí Antal és Falk Zsigmond dr. szerkesztette s immár harmincnyedik évfolyamát járó Ország-Világ e heti száma. Egyéb részben aktuális képek: „Balkáni pusztítások”, „Bebel temetése”, „Pétervára”, „A Berlint járó török küldöttség”, „Részeg ember szállítása Prágában”, „Makarov admirális emlékszoobra”, „Híres asszonyok”, „A balatoni Yacht-klub”, „Az orosz cár a repülőtéren”, „F. T. C. és M. T. K. kerékpár-arc-versenye”, „Uj olasz kormányozható léghajó”. Az arcképek sorából megemlítjük a most elhalt Ullvier 1870-iki francia miniszterelnökét és a király orvosát: Kerzl József dr.-ét. A lap irodalmi részébe regényeket, elbeszéléseket, kritikai cikkeket avagy verseket írtak: Becsky-Buday Erzsébet, Falk Zsigmond dr., Garamszeghy Sándor, Kersék János, Kuncz János, Lantos József, Novák László, Paizs Elemér, Rónaky Kálmán, Scossáné (Mária Olga), Timár István, Váradí Antal. Tartalmas, kitűnően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. Mutatvány-számot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest, V. ker., Hold-utca 7), ahová az előfizetési pénz is beküldhető. A lap ára félévre 8 kor.

* A „Vasárnapi Ujság” augusztus 31-iki száma általános szenzációt keltő képeket közöl arról a segítő expedícióról, melyet Ausztria-Magyarország küldött Szkutariába. A képet s a hozzájuk való cikket Zsifkovics

százados, az expedíció vezetője bocsátotta a lap rendelkezésére. A többi érdekes képek bemutatják a királyt, mint vadászt, a hágai békepalotát s a Szent István-napi körmenetet, melyen Csernoch János most először szerepelt mint herecegprímás, a Szent István-napi repülőversenyt, a boszniai magyar bakák hazatérését, a debreceni diákkotthont, Takács Mihályt különböző szerepeiben, a szabadkai pályaudvar égését, stb. Szépirodalmi olvasmányok: Lakatos László regénye, Bárony István és Szép Ernő novellája, Grazia Deledda regénye, Petri Mór és Endrődi Béla verse. Egyéb közlemények: nekrológ és arckép Emile Olivierről, aktuális képek s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világ-kronika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

* A *vándormadár*. Krudy Gyula egyre nagyobb sikereket arat novelláival, regényeivel, ma már szinte hirtelen első íróink közé emelkedett. Hogy nemes és finom művészetéről az ifjuságnak is jusson, sietett őt megnyerni munkatársul Sebők Zsigmond és Benedek Elek képek gyermeklapja, a Jó Pajtás számára s e kedves lapnak augusztus 24-iki legújabb számában is van egy bájos elbeszélése. Ugyane számba írt Lampérth Géza és Benedek Elek, elbeszélést Szemere György, regényfolytatást Sebők Zsigmond és Rákosi Viktor, mesét Elek nagyapó, cikket a régi gyermekviselőtről Zuboly, mókát Zsiga bácsi stb. A rejtvények, szerkesztői izenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin társulat adja ki. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatvány-számokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

Fog-Krém

KALODONT Szájviz

Császárfürdő Budapesten.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgal-masrend-tulajdona. Elsőrangú kén-só hévízü radioaktív gyógyforrások; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszaphorogtatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használatnak főleg csúszos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld: Az Igazgatóság.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgal-

Keil-lakk

„Keil-Lakk”-nál jobb máz nincs
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk” legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány.

Ha „fehér Keil-Lakk”-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk,
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk” azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk”-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk”!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

N.-Szeben: Id. Misselbacher J. B.
N.-Szeben: Zimmermann J.
Sárkány: Schnell Ferenc.

Szászrégen: C. Traugott Kosch.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Thellmann Ágost.
Szt.-Agotha: Láng H. C.

Szerdahely: Herm. Loew.
Topánfalva: özv. Binder Julia.
Ujgyház: Buchholzer György.

Haas Fülöp és Fiai

Szőnyeg és butorszövet gyárosok -
Kolozsvár, Unió-u. 3 sz. Gyár: Sopron.

Nagy választék linoleum, viaszosvászon, szövet- és függönyök, roletták és tapétákban. Nagy raktár valódi perzsa szőnyegekben.

Aki lapunkban hirdet, az célját éri, meri lapunkat nemcsak vármegyénkben, de hazaszerte olvassák, sőt külföldön is ismeretes lapunk. A lapunkban közölt hirdetések tehát eredményesek.

Sz. 693—1913. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a báni kir. járásbírósnak 1913. évi Sp. 569/2. számú végzése következtében Dr. Fried Ármán helyi ügyvéd által képviselt Tátra felsőmagyarországi essencgyár javára alvinci lakos ellen 490 kor. s jár. erejéig 1913. évi március hó 19 én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 1059 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: italok, hordók, ásványvizek, melyek Kraus Béla 1000 K, Markovits és Weinberger 318 K 40 f., Vadász Andor s. t. 384 K 32 f., Kohn H. s. fia 154 K, Litke E. 220 K, ifj. Weiss Sámuel s. t. 125 K 20 f., Jungreiss és Weiss 140 K 27 f., Roederer & Comp 200 K, Kramer Rezső s. t. 172 K 20 f., Weinstein Márk 187 K 97 f. s. j. kielégítésére is nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1913. évi V. 123/4. számú végzése folytán 360 kor. tőkekövetelés, adósoknak Alvincen a vasúti állomásnál levő lakásán leendő eszközzésére **1913. évi szeptember hó 20 ik** napjának d. u. 3 órája határdőül kintüzetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legőhbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi augusztus hó 21-én.
Szentmiklósy, kir. bír. végrehajtó.

Bor- és csemegeszőlő.

Vörös és fehér muskatály
Chasselas szőlő kapható

KLEIN JÁNOS

szőlőnagybirtokosnál

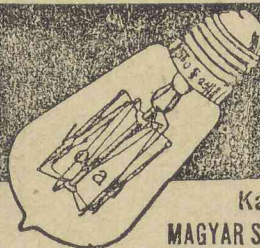
NAGYŐSZ 220.

(Délmagyarország).

Ismét eladók előnyárban részesülnek.



Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Huzott drótszála 75% árammegtakarítás.

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytelepeken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-körút 36. Gyár-utca 13.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

Butorcsarnok Szövetkezet,

mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja,

Budapest, VIII., József-körút 28 (Bérmocsis-utca

sarkán), Budapest, VIII., Üllői-ut 18. állandó

lakásberendezési kiállítása

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. Beléptidij nincs.

Névjegyek, Eljegyzési kártyák, Menegzői meghívók, Műsorlapok, Étlapok, Levélpapírok, Levélborítékok csinos, izléses kiállításban és jutányos ár mellett készíttetnek
PAPP GYÖRGY könyvnyomtató műintézetében Gyfvárt.



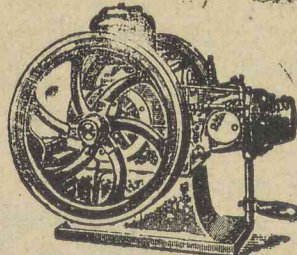
HA szép, hibátlan és olcsó nyomtatványt

akar, keresse fel PAPP GYÖRGY könyvnyomdáját GYULAFEHÉRVÁRÓTT.

Számos elismerő és dicsé-
rő nyilatkozat bizonyítja
e nyomda megbízhatóságát.



A VILÁGHÍRŰ ÉS LEGÜJABB RENDSZERŰ



BOLINDER

NYERSOLAJ-MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE

cégnél kaphatók

BUDAPEST, VI. PODMANICKY-UTCA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Allein echter Balsam
aus der Schutzens-Apotheke des
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitsch-Sauerbrunn

Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyuladást, rekedtséget és gégegyulladásokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitérően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbűznél, valamint az összes száj- és fogbetegségeknél, bőlfőgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orvancot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt. égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Irjunk!

Thierry A. Őrangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla v. 1 nagy specialüveg 5.60 K. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyermekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emlőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szurás, lövés, vágás vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek elávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, körömgüvelés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkelesek-nél, fül-fájásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknél stb. stb. kitűnő hatású.

2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Budapesten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszer-tárában. Nagyban: Thalmayer és Seltz, Kochmeister Utóda, Radanovits Testvérek drogueriákban Budapesten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Őrangyal gyógyszer-tárából, Pregrada, Rohitsch mellett.



Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland Cementet ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár

Kugler és Társai

Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.